

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 7

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

49. sējums
2006. gada 12. janvāris

Saturs	I Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta	
	★ Padomes Regula (EK) Nr. 33/2006 (2006. gada 9. janvāris), ar kuru paplašina galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Regulu (EK) Nr. 2074/2004 noteikts dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importam, attiecinošot to uz tā paša ražojuma importu no Laosas Tautas Demokrātiskās Republikas	1
	Komisijas Regula (EK) Nr. 34/2006 (2006. gada 11. janvāris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	6
	★ Komisijas Regula (EK) Nr. 35/2006 (2006. gada 11. janvāris), ar ko groza I, V un VII pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 3030/93 par kopīgiem noteikumiem konkrētu tekstilizstrādājumu importam no trešām valstīm	8
	★ Komisijas Regula (EK) Nr. 36/2006 (2006. gada 10. janvāris), ar ko izveido vienības vērtības konkrētu ātrbojīgu preču muitas vērtības noteikšanai	15
	Komisijas Regula (EK) Nr. 37/2006 (2006. gada 11. janvāris) par cukurniedru cukura importa atļauju izsniegšanu saskaņā ar atsevišķām tarifa kvotām un preferenču nolīgumiem	21
	II Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta	
	Komisija	
	2006/9/EK:	
	★ Komisijas Lēmums (2006. gada 6. janvāris), ar ko groza I pielikumu Padomes Lēmumā 79/542/EEK par pārejas pasākumiem, kas piemērojami dzīvu dzīvnieku tranzītam no Bulgārijas un Rumānijas caur Bijušo Dienvidslāvijas Republiku Maķedoniju, Serbiju un Melnkalni (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 5885) ⁽¹⁾	23

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

2006/10/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2006. gada 10. janvāris) par pagaidu aizliegumu Grieķijā pārdot lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējā katalogā iekļauto kukurūzas hibrīdu sēklas ar ģenētisko modifikāciju MON 810 atbilstoši Direktīvai 2002/53/EK (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 5964) 27

2006/11/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2006. gada 11. janvāris), ar ko groza Lēmumu 2005/758/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar aizdomām par ļoti patogēnu putnu gripu Horvātijā un par Lēmuma 2005/749/EK atcelšanu (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 6025) ⁽¹⁾ 29

Labojums

- ★ Labojums Komisijas 2005. gada 12. decembra Regulā (EK) Nr. 2024/2005, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 872/2004 par turpmākiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libēriju (OV L 326, 13.12.2005.) 32



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

PADOMES REGULA (EK) Nr. 33/2006

(2006. gada 9. janvāris),

ar kuru paplašina galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Regulu (EK) Nr. 2074/2004 noteikts dažu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importam, attiecinot to uz tā paša ražojuma importu no Laosas Tautas Demokrātiskās Republikas

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 (1995. gada 22. decembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis⁽¹⁾, ("pamatregula"), un jo īpaši tās 9. un 13. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu, kas iesniegts pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. PROCEDŪRA

1. Spēkā esošie pasākumi

- (1) Padome ar Regulu (EK) Nr. 119/97⁽²⁾ ("sākotnējā regula") dažu Ķīnas Tautas Republikas ("Ķīna") izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu ("GSM" vai "attiecīgais ražojums") importam noteica galīgus antidempinga maksājumus, kas vienādi ar starpību starp minimālo importa cenu EUR 325 par 1 000 gab. mehānismiem ar 17 un 23 gredzeniem un neto cenu ar piegādi līdz Kopienas robežai cenu pirms muitas nodokļa nomaksas, kas svārstās no 32,5 % līdz 39,4 %, mehānismiem, kam nav 17 un 23 gredzeni.
- (2) Pēc izmeklēšanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 12. pantu Padome grozīja un palielināja iepriekš minētos maksājumus mehānismiem, kam nav 17 un 23 gredzeni, ar Regulu (EK) Nr. 2100/2000⁽³⁾ ("izmeklēšana attiecībā uz maksājuma iekļaušanu cenā"). Galīgie antidempinga maksājumi pēc grozījumiem svārstījās no 51,2 % līdz 78,8 %.

- (3) Padome ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1208/2004⁽⁴⁾ paplašināja to pasākumu jomu, kas ar sākotnējo regulu noteikti no Vjetnamas Sociālistiskās Republikas ("Vjetnama") nosūtītu gredzenveida stiprinājuma mehānismu importam.

- (4) Pēc termiņa beigu pārskatīšanas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2074/2004⁽⁵⁾ minētos maksājumus noteica no jauna.

2. Pieprasījums

- (5) Komisija 2005. gada 28. februārī saņēma pieprasījumu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu izmeklēt varbūtējo antidempinga pasākumu apiešanu attiecībā uz dažu Ķīnas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu. Pieprasījumu iesniedza *Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH* to ražotāju vārdā, kas ražo lielāko daļu Kopienas gredzenveida stiprinājuma mehānismu ("pieprasījuma iesniedzēji"). Pieprasījumā pieļauta iespējamība, ka spēkā esošie antidempinga pasākumi attiecībā uz dažu Ķīnas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu tiek apieti, pārsūtot tos caur Laosas Tautas Demokrātisko Republiku ("Laosa").
- (6) Pieprasījumā tiek arī pieļauta iespējamība, ka šādām pārmaiņām tirzniecības modelī nav pietiekama iemesla vai pamatojuma, izņemot antidempinga maksājuma noteikšanu, un ka spēkā esošo antidempinga pasākumu korektīvā ietekme tiek vājināta gan daudzuma, gan cenas ziņā. Dažu gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu no Ķīnas un Vjetnamas ir aizstājis ievērojams apjoms dažu gredzenveida stiprinājuma mehānismu imports no Laosas. Turklāt ir pietiekami daudz pierādījumu tam, ka šī importa palielināšana ir veikta ar cenu, kas ir zemāka par nekaitīgo cenu, ko noteica izmeklēšanā, kuras rezultāts bija spēkā esošie pasākumi.
- (7) Visbeidzot pieprasījuma iesniedzēji pieņem, ka dažu no Vjetnamas nosūtītu gredzenveida stiprinājuma mehānismu cenas bijušas dempinga cenas attiecībā pret attiecīgajam ražojumam iepriekš noteikto normālo vērtību.

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).

⁽²⁾ OV L 22, 24.1.1997., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 250, 5.10.2000., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 232, 1.7.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 359, 4.12.2004., 11. lpp.

3. Procedūras uzsākšana

- (8) Pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju Komisija nolēma, ka ir pietiekami daudz pierādījumu, lai uzsāktu izmeklēšanu saskaņā ar pamatregulas 13. pantu, un uzsāka izmeklēšanu ar Regulu (EK) Nr. 559/2005⁽¹⁾ ("uzsākšanas regula"). Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu, 14. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu Komisija ar uzsākšanas regulu arī uzdeva muitas iestādēm no 2005. gada 14. aprīļa reģistrēt dažu gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu no Laosas, neatkarīgi no tā, vai deklarēta to Laosas izcelsme.

4. Izmeklēšana

- (9) Komisija oficiāli paziņoja Ķīnas un Laosas iestādēm, ražotājiem/eksportētājiem, zināmajiem iesaistītajiem importētājiem Kopienā un pieprasījuma iesniedzējiem Kopienas ražotājiem par izmeklēšanas uzsākšanu. Tika izsūtītas anketas ražotājiem/eksportētājiem Ķīnā un Laosā, kā arī importētājiem Kopienā, kuri minēti pieprasījumā vai Komisijai zināmi saistībā ar sākotnējo izmeklēšanu. Ieinteresētajām personām tika dota iespēja rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklauššanu termiņā, kas noteikts uzsākšanas regulā. Visām ieinteresētajām personām tika paziņots, ka iespējamās nesadarbošanās gadījumā varētu tikt piemērots pamatregulas 18. pants un ka secinājumi tiktu izdarīti, pamatojoties uz pieejamiem faktiem.
- (10) Atbildes uz anketu jautājumiem no eksportētājiem/ražotājiem Ķīnā un Laosā netika saņemtas, un Komisija nesāņēma arī Ķīnas un Laosas iestāžu komentārus.
- (11) Viens importētājs Kopienā atbildēja, paziņojot, ka izmeklēšanas periodā nav importējis gredzenveida stiprinājuma mehānismus no Laosas, bet neiesniedza citu informāciju.

5. Izmeklēšanas periods

- (12) Izmeklēšanas periods aptvēra laikposmu no 2004. gada 1. janvāra līdz 2004. gada 31. decembrim ("IP"). Ir apkopotu dati no 2001. gada līdz IP beigām, lai noteiktu, vai tirdzniecības modelis ir mainījies.

B. IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI

1. Vispārīgi apsvērumi/sadarbības pakāpe

- (13) Kā minēts iepriekš 10. un 11. apsvērumā, neviens gredzenveida stiprinājuma mehānismu eksportētājs/ražotājs Ķīnā vai Laosā izmeklēšanā nesadarbojās un neviens importētājs Kopienā neiesniedza izmeklēšanai būtisku

informāciju. Tātad konstatējumi par gredzenveida stiprinājuma mehānismiem, ko nosūta no Laosas uz Kopieni, saskaņā ar pamatregulas 18. pantu bija jāizdara, ņemot vērā pieejamos faktus.

2. Attiecīgais ražojums un līdzīgais ražojums

- (14) Attiecīgais ražojums, kā definēts sākotnējā izmeklēšanā, ir daži gredzenveida stiprinājuma mehānismi, kas pašlaik klasificējami ar KN kodu ex 8305 10 00. Šie gredzenveida stiprinājuma mehānismi sastāv no divām taisnstūra tērauda plāksnēm vai stieplēm ar vismaz četriem pusgredzeniem, kas izgatavoti no tērauda stieples, kurai tie piestiprināti, un ko satur kopā tērauda pārsegs. Tos var atvērt, pavelkot pusgredzenus vai izmantojot mazu tērauda mēlītes mehānismu, kas piestiprināts pie attiecīgā ražojuma. Parasti gredzenveida stiprinājuma mehānismi ir veidoti no tādām daļām kā gredzens, plāksne, pārsegs, cilpiņa un dažreiz mēlīte.
- (15) Ņemot vērā pieejamo informāciju, tika secināts, ka no Ķīnas uz Kopieni eksportēto un no Laosas uz Kopieni nosūtīto gredzenveida stiprinājuma mehānismu galvenās fiziskās īpašības un lietojums sakrīt. Tādēļ tie tiek uzskatīti par līdzīgiem ražojumiem pamatregulas 1. panta 4. punkta un Statistikas biroja lietotajā nozīmē. Izmeklēšanas laikā netika iesniegta informācija, kas apliecinātu pretējo.

3. Trešo valstu un Kopienas tirdzniecības modeļa pārmaiņas

- (16) Laosas uzņēmumu nesadarbošanās dēļ attiecīgā ražojuma eksporta no Laosas uz Kopieni apjomu un vērtību noteica, pamatojoties uz pieejamo informāciju, kas šajā gadījumā bija statistikas dati, kurus savākušas dalībvalstis un apkopojusi Komisija saskaņā ar pamatregulas 14. panta 6. punktu un Statistikas biroju.
- (17) Pēc galīgo pasākumu noteikšanas attiecīgā ražojuma importam no Ķīnas Kopienā, imports no Ķīnas ievērojami samazinājās, t. i., no 1 684 tonnām 1999. gadā līdz 302 tonnām 2001. un 2002. gadā, un sāka nedaudz pieaugt līdz 330 tonnām 2003. gadā un 354 tonnām 2004. gadā. Tomēr būtu jānorāda, ka 2004. gada otrajā pusē importam no Ķīnas atkal reģistrēta negatīva tendence, kā redzams turpmāk tabulā. Vienlaikus gredzenveida stiprinājuma mehānismu imports Kopienā no Laosas ir pieaudzis no nulles 2001.–2003. gadā līdz 492 tonnām 2004. gadā (= IP). Saskaņā ar statistiku 2005. gadā imports no Laosas turpina pieaugt.

⁽¹⁾ OV L 94, 13.4.2005., 26. lpp.

- (18) Tiek arī norādīts, ka konstatētais modelis, saskaņā ar kuru 2004. gadā imports no Ķīnas samazinās, vienlaikus ievērojami pieaugot importam no Laosas, liecina par tiešu saikni ar modeli, kas tika konstatēts izmeklēšanā attiecībā uz apiešanu, kuras dēļ sākotnējā izmeklēšanā noteiktos pasākumus attiecināja uz gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu no Vjetnamas. Tiešām no 1999. gada gredzenveida stiprinājuma mehānismu imports no Vjetnamas ir ievērojami pieaudzis, t. i., no nulle tonnām 1999.–2001. gadā līdz 1 105 tonnām 2002. gadā un 1 778 tonnām 2003. gadā. Pēc sākotnējā izmeklēšanā gredzenveida stiprinājuma mehānismu importam no Vjetnamas noteikto pasākumu jomas paplašināšanas imports no Vjetnamas Kopienā 2004. gadā (= IP) ievērojami samazinājās līdz 353 tonnām. Saskaņā ar statistikas datiem 2005. gadā imports netika veikts. Analizējot importu no Vjetnamas sešu mēnešu laikposmā, tika konstatēts, ka tas bija gandrīz pārtraukts 2004. gada pirmajā pusē, kad pasākumus, kas bija spēkā attiecībā uz gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu no Ķīnas, attiecināja uz to gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu, kuri nosūtīti no Vjetnamas (2004. gada 1. jūlija publikācija, skatīt 3. apsvērumu). Vienlaikus imports no Laosas tika sākts no nulles iepriekšējos laikposmos un pieauga līdz 100 tonnām 2004. gada pirmajā pusē un 392 tonnām 2004. gada otrajā pusē; tādēļ ir skaidrs, ka imports no Laosas vismaz daļēji ir aizstājis importu no Vjetnamas uz Ķīnas. Tādējādi deklarētais imports no Laosas apstiprina 1999. gadā sākto tirdzniecības modeli, jo pirms pasākumu attiecināšanas uz Vjetnamu, imports no Laosas Kopienā netika veikts.

Valsts	2001. gads	2002. gads	2003. gads	2004. gada (IP) pirmā puse	2004. gada (IP) otrā puse
Ķīna ⁽¹⁾	302	302	330	212	142
Vjetnama ⁽²⁾	0	1 105	1 778	353	0
Laosa ⁽³⁾	0	0	0	100	392

⁽¹⁾ Sākot no 1 684 tonnām 1999. gadā.

⁽²⁾ Sākot no nulles 1999. gadā.

⁽³⁾ Sākot no nulles 1999. gadā.

Avots: Statistikas dati, ko savākušas dalībvalstis un apkopojusi Komisija saskaņā ar pamatregulas 14. panta 6. punktu un Statistikas biroju.

4. Pietiekama iemesla vai ekonomiska pamatojuma trūkums

- (19) Imports Kopienā no Laosas tika sākts 2004. gadā pēc 2003. gada augustā uzsāktās izmeklēšanas attiecībā uz gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu no Vjetnamas, kas notika vienlaikus ar pārmaiņām Ķīnas, Vjetnamas un Laosas, no vienas puses, un Kopienas, no otras puses, tirdzniecības modelī, kā norādīts 18. apsvērumā.
- (20) Laiks, kad ievērojami samazinājās gredzenveida stiprinājuma mehānismu imports no Vjetnamas, kas notika tad, kad pēc izmeklēšanas attiecībā uz apiešanu tika paplaši-

nāta pasākumu joma, sakrīt ar laiku, kad pieauga gredzenveida stiprinājuma mehānismu imports no Laosas. Tiek atgādināts, ka Laosas iestādes un iespējamie ražotāji/eksportētāji šajā valstī bija informēti par notiekošo izmeklēšanu. Tomēr netika saņemti pierādījumi tam, ka šis ražojums tiešām būtu ražots Laosā, turklāt neviens Laosas uzņēmums izmeklēšanā nesadarbojās. Tādēļ, pamatojoties uz pieejamo informāciju, tiek secināts, ka, nepastāvot citam pietiekamam iemeslam vai ekonomiskam pamatojumam pamatregulas 13. panta 1. punkta otrā teikuma nozīmē, tirdzniecības modeļa pārmaiņas radušās pēc antidempinga maksājuma piemērošanas precēm, kas nosūtītas no Vjetnamas.

5. Maksājuma korektīvās ietekmes vājināšana līdzīgā ražojuma cenu un/vai daudzumu ziņā

- (21) Informācija, kas sniegta 18. apsvērumā, skaidri liecina, ka kopš to pasākumu jomas paplašināšanas, kuri attiecas uz gredzenveida stiprinājuma mehānismiem, no Ķīnas uz Vjetnamu 2004. gadā ir notikušas pārmaiņas attiecīgā ražojuma Kopienas importa modelī. Pēc šīs jomas paplašināšanas 2004. gadā imports no Vjetnamas Kopienā ievērojami samazinājās, un 2005. gadā tika pārtraukts, vienlaikus notika attiecīgā ražojuma eksporta pieaugums Kopienā no Laosas. Saskaņā ar Statistikas biroja datiem 2004. gadā kopējais Laosas eksporta apjoms Kopienā bija 492 tonnas, savukārt 2005. gada pirmajā ceturksnī ir vērojama tāda pati tendence. Tādēļ ir skaidrs, ka izteiktās tirdzniecības plūsmu pārmaiņas ir vājinājušas minēto pasākumu korektīvo ietekmi Kopienas tirgū importētā daudzuma ziņā.
- (22) Attiecībā uz attiecīgā no Laosas nosūtītā ražojuma cenām bija jāizmanto Statistikas biroja dati, kas bija labākais pieejamais pierādījums, jo nenotika sadarbība. Tika konstatēts, ka vidējā eksporta cena Laosas eksportam Kopienā bija zemāka par kaitējuma novēršanas līmeni Kopienas cenām, ko noteica sākotnējā izmeklēšanā. Tādēļ noteiktā maksājuma korektīvā ietekme cenu ziņā tiek vājināta.
- (23) Tādēļ tika secināts, ka attiecīgā ražojuma imports no Laosas vājina šā maksājuma korektīvo ietekmi gan daudzumu, gan cenu ziņā.

6. Pierādījumi par dempingu attiecībā pret līdzīgiem vai tādiem pašiem ražojumiem agrāk noteiktajām normālajām vērtībām

- (24) Kā paskaidrots 13. apsvērumā, sadarbība nenotika, tādēļ, lai noteiktu, vai ir iespējams konstatēt pierādījumus par attiecīgā ražojuma dempingu, eksportējot to no Laosas Kopienā izmeklēšanas periodā, saskaņā ar pamatregulas 18. pantu par pamatu, nosakot eksporta cenas ES, tikai izmantoti Statistikas biroja dati KN līmenī.
- (25) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu šīs eksporta cenas tika salīdzinātas ar iepriekš noteikto normālo vērtību, šajā gadījumā pēdējās termiņa beigu pārskatīšanā noteikto normālo vērtību. Termiņa beigu pārskatīšanā (skatīt 4. apsvērumu iepriekš) uzskatīja, ka Indija ir atbilstīgs tirgus ekonomikas analogs Ķīnai, un normālo vērtību noteica, pamatojoties uz cenām un salikto normālo vērtību šajā analogajā valstī.
- (26) Ņemot vērā, ka sadarbība nenotika, un, ievērojot pamatregulas 18. pantu, eksporta cenas un normālās vērtības salīdzināšanas nolūkā uzskatīja, ka ir lietderīgi pieņemt šajā izmeklēšanā novēroto preču sortimentu par tādu pašu, kāds tas bija termiņa beigu pārskatīšanā attiecībā uz Ķīnas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu.
- (27) Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 11. un 12. punktu, salīdzinot termiņa beigu pārskatīšanas izmeklēšanā noteikto vidējo svērto normālo vērtību un vidējās svērtās eksporta cenas šīs izmeklēšanas periodā, izteiktas procentos no CIF cenas līdz Kopienas robežai pirms nodokļa nomaksas, tika atklāts ievērojams dempings.

C. PASĀKUMI

- (28) Ņemot vērā iepriekš minētos konstatējumus, tiek konstatēts, ka ir notikusi apiešana pamatregulas 13. panta 1. punkta otrā teikuma nozīmē. Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punkta pirmo teikumu spēkā esošos antidempinga pasākumus attiecībā uz Ķīnas izcelsmes attiecīgā ražojuma importu, kuri grozīti pēc izmeklēšanas attiecībā uz maksājuma iekļaušanu cenā, attiecina uz tā paša ražojuma importu no Laosas neatkarīgi no tā, vai deklarēta to Laosas izcelsme.
- (29) Saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu, kas paredz, ka pasākumus piemēro reģistrētam importam, sākot no reģistrēšanas dienas, antidempinga maksājums būtu jāiekasē par gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu no Laosas, kas ievesti Kopienā, tos reģistrējot, kā noteikts uzsākšanas regulā.

- (30) Attiecināmie pasākumi noteikti 1. panta 2. punktā sākotnējā regulā, kurā jaunākie grozījumi izdarīti pēc termiņa beigu pārskatīšanas, un tie ir šādi:

- a) mehānismiem ar 17 un 23 gredzeniem maksājums ir vienāds ar starpību starp minimālo importa cenu EUR 325 par 1 000 gab. un neto cenu ar piegādi līdz Kopienas robežai pirms nodokļu nomaksas;
- b) mehānismiem, kam nav 17 un 23 gredzeni, atlikušais maksājums 78,8 % apmērā.

- (31) Saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu, kas nosaka, ka attiecinātie pasākumi būtu jāpiemēro importam, kas nonāk Kopienā saskaņā ar reģistrāciju, kura paredzēta sākotnējā regulā, maksājumi būtu jāiekasē par to dažu gredzenveida stiprinājuma mehānismu reģistrēto importu, ko nosūta no Laosas.

D. ATBRĪVOJUMA PIEPRASĪJUMI

- (32) Lai gan šajā izmeklēšanā Laosā netika atrasts neviens reāls gredzenveida stiprinājuma mehānismu eksportētājs uz Kopienu un neviens šāds eksportētājs nepieteicās Komisijai, citiem iesaistītajiem eksportētājiem, kas gatavojas iesniegt atbrīvojuma pieprasījumu attiecībā uz attiecināto antidempinga maksājumu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 4. punktu, būs jāaizpilda anketa, lai Komisijai būtu iespēja noteikt, vai var garantēt atbrīvojumu. Šādu atbrīvojumu var piešķirt, novērtējot attiecīgā ražojuma tirgus situāciju, ražošanas jaudu un jaudas izmantošanu, iepirkumu un pārdošanu, kā arī to, cik liela ir iespējamība, ka turpināsies tāda prakse, kurai nav pietiekama iemesla vai ekonomiskā pamatojuma un kurā atklājušies pierādījumi par dempingu. Komisija parasti veiks arī pārbaudes apmeklējumu uz vietas. Pieprasījums adresējams tieši Komisijai, pievienojot visu vajadzīgo informāciju, jo īpaši par pārmaiņām uzņēmuma darbībā, kas saistītas ar ražošanu un pārdošanu.

E. PROCEDŪRA

- (33) Ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, pamatojoties uz kuriem Padome paredzēja paplašināt spēkā esošo galīgo antidempinga maksājumu jomu, un tām tika dota iespēja sniegt atsauksmes un tikt uzklausītām. Netika saņemtas tādas atsauksmes, kuru dēļ iepriekš minētie secinājumi būtu jāmaina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Regulu (EK) Nr. 2074/2004 noteikts dažu tādu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gredzenveida stiprinājuma mehānismu importam, uz kuriem attiecas KN kods ex 8305 10 00:

- a) mehānismiem ar 17 un 23 gredzeniem (TARIC kodi 8305 10 00 21 un 8305 10 00 29) šis maksājums ir vienāds ar starpību starp minimālo importa cenu EUR 325 par 1 000 gab. un neto cenu ar piegādi līdz Kopienas robežai pirms nodokļu nomaksas;
- b) mehānismiem, kam nav 17 vai 23 gredzeni (TARIC kodi 8305 10 00 11 un 8305 10 00 19), maksājums 78,8 % apmērā;

attiecina uz dažu tādu gredzenveida stiprinājuma mehānismu importu, kurus nosūta no Laosas Tautas Demokrātiskās Republikas, neatkarīgi no tā, vai deklarēta to izcelsme Laosas Tautas Demokrātiskajā Republikā (TARIC kodi 8305 10 00 13 un 8305 10 00 23).

Šajā regulā uzskata, ka gredzenveida stiprinājuma mehānismi sastāv no divām taisnstūra tērauda plāksnēm vai stieplēm ar vismaz četriem pusgredzeniem, kas izgatavoti no tērauda stieples, kurai tie piestiprināti, un ko satur kopā tērauda pārsegs. Tos var atvērt, pavelkot pusgredzenus vai izmantojot mazu tērauda mēlītes mehānismu, kas piestiprināts pie gredzenveida stiprinājuma mehānisma.

2. Maksājumus, ko attiecinā uz šā panta 1. punktu, iekasē par importu, kas reģistrēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 9. janvārī

3. Piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

1. Pieprasījums atbrīvojumam no maksājuma, kura piemērošanas joma paplašināta ar 1. pantu, iesniedzams rakstiski kādā Kopienas oficiālajā valodā, un tajā jābūt iesniedzēja pilnvarotā pārstāvja parakstam. Pieprasījums nosūtāms uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
Office: J-79 05/17
B-1049 Brussels
Telefakss: (32-2) 295 65 05
Telekss: COMEU B 21877.

2. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 384/96 13. panta 4. punktu Komisija pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju importam, kas neapiet ar Regulu (EK) Nr. 2074/2004 noteiktos antidempinga maksājumus, var ar lēmumu piešķirt atbrīvojumu no 1. pantā paredzētā attiecinātā maksājuma.

3. pants

Ar šo muitas dienestiem tiek uzdots pārtraukt importa reģistrāciju, kas noteikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 559/2005 2. pantu.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Padomes vārdā —
priekšsēdētāja
U. PLASSNIK

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 34/2006**(2006. gada 11. janvāris),****ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ievēšanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ievēšanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ievēšanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ievēšanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 12. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 11. janvārī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2006. gada 11. janvāra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	85,0
	204	40,5
	212	88,1
	999	71,2
0707 00 05	052	150,1
	204	79,9
	999	115,0
0709 90 70	052	113,0
	204	72,4
	999	92,7
0805 10 20	052	48,5
	204	57,8
	220	49,9
	624	51,9
	999	52,0
0805 20 10	052	74,2
	204	81,7
	999	78,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,2
	204	62,8
	400	86,4
	464	143,2
	624	70,6
	662	35,9
	999	78,4
0805 50 10	052	50,7
	999	50,7
0808 10 80	400	111,9
	404	102,5
	720	88,2
	999	100,9
0808 20 50	400	87,5
	720	63,2
	999	75,4

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 35/2006**(2006. gada 11. janvāris),****ar ko groza I, V un VII pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 3030/93 par kopīgiem noteikumiem konkrētu tekstilizstrādājumu importam no trešām valstīm**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

1. pants

ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 3030/93 par kopīgiem noteikumiem konkrētu tekstilizstrādājumu importam no trešām valstīm⁽¹⁾, un jo īpaši tās 19. pantu,

Regulu (EEK) Nr. 3030/93 groza šādi.

tā kā:

1) Regulas I pielikumā 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

(1) Lai īstenotu saprašanās memorandu starp Eiropas Komisiju un Ķīnas partneriem, I pielikumā atkal ir jāiekļauj sākotnējie noteikumi par preču aprakstu.

“2) Ja Vjetnamas un Ķīnas izcelsmes 1. līdz 114. kategorijas izstrādājumu sastāvs nav sevišķi minēts, uzskata, ka šie ražojumi izgatavoti tikai no vilnas vai smalkiem dzīvnieku matiem, kokvilnas vai mākslīgajām šķiedrām.”

(2) Ar Lēmumu 2005/948/EK⁽²⁾ Padome ir apstiprinājusi divpusēja nolīguma starp Eiropas Kopienas un Baltkrievijas Republiku par tirdzniecību ar tekstilizstrādājumiem parakstīšanu un pagaidu piemērošanu.

2) Regulas V pielikumu aizstāj ar tekstu šīs regulas I pielikumā.

(3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EEK) Nr. 3030/93.

3) Tabulu regulas VII pielikumā aizstāj ar šīs regulas II pielikumā sniegto tabulu.

(4) Šajā regulā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar tekstilpreču komitejas atzinumiem, kura izveidota ar Regulas (EEK) Nr. 3030/93 17. pantu,

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2006. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 11. janvārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON

(1) OV L 275, 8.11.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1478/2005 (OV L 236, 13.9.2005., 3. lpp.).

(2) OV L 345, 28.12.2005., 21. lpp.

I PIELIKUMS

Regulas (EEK) Nr. 3030/93 V pielikumu aizstāj ar šādu tekstu:

"V PIELIKUMS

KOPIENAS NOTEIKTIE DAUDZUMA IEROBEŽOJUMI

a) piemērojami 2006. gadam

(Šo preču pilns apraksts ir sniegts I pielikumā)			Kopienas noteiktie daudzuma ierobežojumi
Trešā valsts	Kategorija	Mērvienība	2006
Baltkrievija	IA GRUPA		
	1	Tonnas	1 585
	2	Tonnas	6 000
	3	Tonnas	242
	IB GRUPA		
	4	1 000 gabalu	1 672
	5	1 000 gabalu	1 105
	6	1 000 gabalu	1 550
	7	1 000 gabalu	1 252
	8	1 000 gabalu	1 160
	IIA GRUPA		
	9	Tonnas	363
	20	Tonnas	329
	22	Tonnas	524
	23	Tonnas	255
	39	Tonnas	241
	IIB GRUPA		
	12	1 000 pāru	5 959
	13	1 000 gabalu	2 651
	15	1 000 gabalu	1 569
	16	1 000 gabalu	186
	21	1 000 gabalu	930
	24	1 000 gabalu	844
	26/27	1 000 gabalu	1 117
	29	1 000 gabalu	468
	73	1 000 gabalu	329
	83	Tonnas	184
	IIIA GRUPA		
	33	Tonnas	387
	36	Tonnas	1 309
37	Tonnas	463	
50	Tonnas	207	
IIIB GRUPA			
67	Tonnas	356	
74	1 000 gabalu	377	
90	Tonnas	208	

<i>(Šo preču pilns apraksts ir sniegts I pielikumā)</i>			Kopienas noteiktie daudzuma ierobežojumi
Trešā valsts	Kategorija	Mērvienība	2006
	IV GRUPA		
	115	Tonnas	95
	117	Tonnas	2 100
	118	Tonnas	471
Serbija ⁽¹⁾	IA GRUPA		
	1	Tonnas	
	2	Tonnas	
	2a	Tonnas	
	3	Tonnas	
	IB GRUPA		
	5	1 000 gabalu	
	6	1 000 gabalu	
	7	1 000 gabalu	
	8	1 000 gabalu	
	IIA GRUPA		
	9	Tonnas	
	IIB GRUPA		
	15	1 000 gabalu	
	16	1 000 gabalu	
	IIIB GRUPA		
67	Tonnas		
Vjetnama ⁽²⁾	IB GRUPA		
	4	1 000 gabalu	
	5	1 000 gabalu	
	6	1 000 gabalu	
	7	1 000 gabalu	
	8	1 000 gabalu	
	IIA GRUPA		
	9	Tonnas	
	20	Tonnas	
	39	Tonnas	
	IIB GRUPA		
	12	1 000 pāru	
	13	1 000 gabalu	
	14	1 000 gabalu	
	15	1 000 gabalu	
	18	Tonnas	
	21	1 000 gabalu	
	26	1 000 gabalu	
	28	1 000 gabalu	
	29	1 000 gabalu	
	31	1 000 gabalu	
	68	Tonnas	
	73	1 000 gabalu	
	76	Tonnas	
	78	Tonnas	
	83	Tonnas	

(Šo preču pilns apraksts ir sniegts I pielikumā)			Kopienas noteiktie daudzuma ierobežojumi
Trešā valsts	Kategorija	Mērvienība	2006
	IIIA GRUPA		
	35	Tonnas	
	41	Tonnas	
	IIIB GRUPA		
	10	1 000 pāru	
	97	Tonnas	
	IV GRUPA		
	118	Tonnas	
	V GRUPA		
	161	Tonnas	

(¹) Daudzuma ierobežojumus Serbijai nepiemēro saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Serbiju par tirdzniecību ar tekstilizstrādājumiem (OV L 90, 8.4.2005., 36. lpp.). Eiropas Kopiena patur tiesības zināmos apstākļos atkārtoti piemērot daudzuma ierobežojumus.

(²) Daudzuma ierobežojumi Vjetnamai tiek apturēti saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Vjetnamas Sociālistiskās Republikas valdību par pieceju tirgum (OV L 75, 22.3.2005., 35. lpp.). Eiropas Kopiena patur tiesības zināmos apstākļos atkārtoti piemērot daudzuma ierobežojumus.

b) piemērojami 2005., 2006. un 2007. gadam

(Pilnīgs preču apraksts ir sniegts I pielikumā)			Saskaņotie daudzumi		
Trešā valsts	Kategorija	Vienība	2005. gada 11. jūnijs – 2005. gada 31. decembris (¹)	2006	2007
Ķīna	IA GRUPA				
	2 (ieskaitot 2a)	tonnas	20 212	61 948	69 692
	IB GRUPA				
	4 (²)	1 000 gabalu	161 255	540 204	594 225
	5	1 000 gabalu	118 783	189 719	219 674
	6	1 000 gabalu	124 194	338 923	382 880
	7	1 000 gabalu	26 398	80 493	88 543
	IIA GRUPA				
	20	tonnas	6 451	15 795	17 770
	39	tonnas	5 521	12 349	13 892
	IIIB GRUPA				
	26	1 000 gabalu	8 096	27 001	29 701
	31	1 000 gabalu	108 896	219 882	248 261

(Pilnīgs preču apraksts ir sniegts I pielikumā)			Saskaņotie daudzumi		
Trešā valsts	Kategorija	Vienība	2005. gada 11. jūnijs – 2005. gada 31. decem- bris ⁽¹⁾	2006	2007
	IV GRUPA				
	115	tonnas	2 096	4 740	5 214

(1) Kvantitātes ierobežojumus nepiemēro tādu izstrādājumu importam Kopienā, kuri nosūtīti pirms 2005. gada 11. jūnija, taču laisti brīvā apgrozībā minētajā dienā vai pēc minētās dienas. Ievešanas atļaujas šādiem izstrādājumiem automātiski un bez kvantitātes ierobežojumiem dalībvalstu kompetentās iestādes izsniedz pēc tam, kad uzrādīts atbilstošs pierādījums, piemēram, preču pavadzīme, kā arī uzrādīta importētāja parakstīta deklarācija par to, ka preces ir nosūtītas uz Kopieni pirms minētās dienas. Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 3030/93 2. panta 2. punkta, importētās preces, kuras nosūtītas pirms 2005. gada 11. jūnija, laiž brīvā aprītē, uzrādot uzraudzības dokumentu, kas izsniegts saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3030/93 10.a panta 2.a punktu.

Ievešanas atļaujas precēm, kas nosūtītas uz Kopieni no 2005. gada 11. jūnija līdz 12. jūlijam, piešķir automātiski un atteikums nav pieļaujams, pamatojoties uz to, ka 2005. gada kvantitātes ierobežojumu limiti ir izsmelti. Tomēr visu to izstrādājumu imports, kas nosūtīti no 2005. gada 11. jūnija, tiks uzskatīts par daļu no 2005. gada kvantitātes ierobežojumiem.

Lai izsniegtu ievēšanas atļaujas precēm, kas nosūtītas uz Kopieni, pirms Ķīna izveidoja eksporta licencēšanas sistēmu (2005. gada 20. jūlijs), nebūs jāuzrāda attiecīgās eksporta atļaujas.

No šīs regulas spēkā stāšanās dienas precēm, kas nosūtītas no 2005. gada 11. jūnija līdz 19. jūlijam (ieskaitot), ievēšanas atļauju pieteikumi dalībvalstu kompetentām iestādēm jāiesniedz ne vēlāk kā 2005. gada 20. septembrī.

Preces, kas nosūtītas pirms 12. jūlija, nav jānosūta tieši uz Kopieni, lai tām varētu piemērot atbrīvojumu no kvantitātes ierobežojumiem, lai gan Kopienas kompetentās iestādes var aizliegt šādu priekšrocību, ja tām ir pamats aizdomām, ka, lai apietu šo regulu, pirms 12. jūlija precēm ir bijis cits galamērķis, ja šādi darījumi neatbilst parastai uzņēmējdarbības praksei vai tīri loģistikas apsvērumiem. Piemēram, parastai uzņēmējdarbības praksei atbilst preču nosūtīšana uz importa uzņēmumu vairumtirdzniecības centriem vai tas, ka importētājs var uzrādīt pirms piegādes dienas datētu nolīgumu vai akreditīvu, vai tas, ka preces pieņemami īsā laikā ārpus Ķīnas ir pārkrautas cita veida transportlīdzeklī.

Saskaņoto apjomu palielinājumu, ko ievieš ar šo regulu, dara pieejamu, lai varētu izsniegt ievēšanas atļaujas precēm, kas nosūtītas uz Kopieni no 2005. gada 13. līdz 19. jūlijam, vai precēm, kas nosūtītas uz Kopieni pēc 2005. gada 20. jūlija ar derīgu Ķīnas eksporta atļauju un kas pārsniedz saskaņotos apjomus, kas ieviesti ar Regulas (EEK) Nr. 3030/93 V pielikumā ievietoto Komisijas Regulu (EK) Nr. 1084/2005 (OV L 177, 9.7.2005., 19. lpp.).

Ja preces, kas nosūtītas uz Kopieni no 2005. gada 13. līdz 19. jūlijam, pārsniedz šos apjomus, Komisija var atļaut papildu ievēšanas atļauju izsniegšanu pēc tam, kad tā ir informējusi Tekstilpreču komiteju un veikusi 2 072 924 kg pārvietošanu no 2. kategorijas izstrādājumiem, kā paredzēts VIII pielikumā.

(2) Sk. A papildinājumu.

V pielikuma A papildinājums

Kategorija	Trešā valsts	Piezīmes
4	Ķīna	Lai eksportu izlīdzinātu ar saskaņotajiem apjomiem, piecu apgērba gabalu (izņemot zīdaiņu apgērbus), kuru maksimālais sērijveida izmērs ir 130 cm, konversijas likmi var piemērot trim apgērba gabaliem, kuru sērijveida izmērs pārsniedz 130 cm, līdz 5 % no saskaņotajiem apjomiem. Šo izstrādājumu izvešanas atļaujas 9. ailē jābūt norādei "Konversijas likme jāpiemēro apgērbiem, kuru sērijveida izmērs nav lielāks par 130 cm."

II PIELIKUMS

Regulas (EEK) Nr. 3030/93 VII pielikumā tabulu aizstāj ar šādu tekstu:

"TABULA

KOPIENAS NOTEIKTIE DAUDZUMA IEROBEŽOJUMI PREČĒM, KAS ATPAKAĻIEVESTAS PĒC IZVEŠANAS PĀRSTRĀDEI

Kopienas noteiktie daudzuma ierobežojumi			
Trešā valsts	Kategorija	Mērvienība	2006
Baltkrievija	IB GRUPA		
	4	1 000 gabalu	5 055
	5	1 000 gabalu	7 047
	6	1 000 gabalu	9 398
	7	1 000 gabalu	7 054
	8	1 000 gabalu	2 402
	IIB GRUPA		
	12	1 000 pāru	4 749
	13	1 000 gabalu	744
	15	1 000 gabalu	4 120
	16	1 000 gabalu	839
	21	1 000 gabalu	2 741
	24	1 000 gabalu	706
	26/27	1 000 gabalu	3 434
	29	1 000 gabalu	1 392
	73	1 000 gabalu	5 337
	83	Tonnas	709
	IIIB GRUPA		
	74	1 000 gabalu	931
	Serbija (!)	IB GRUPA	
5		1 000 gabalu	
6		1 000 gabalu	
7		1 000 gabalu	
8		1 000 gabalu	
IIB GRUPA			
15	1 000 gabalu		
16	1 000 gabalu		

Kopienas noteiktie daudzuma ierobežojumi			
Trešā valsts	Kategorija	Mērvienība	2006
Vjetnama ⁽²⁾	IB GRUPA		
	4	1 000 gabalu	
	5	1 000 gabalu	
	6	1 000 gabalu	
	7	1 000 gabalu	
	8	1 000 gabalu	
	IIB GRUPA		
	12	1 000 pāru	
	13	1 000 gabalu	
	15	1 000 gabalu	
	18	Tonnas	
	21	1 000 gabalu	
	26	1 000 gabalu	
	31	1 000 gabalu	
	68	Tonnas	
76	Tonnas		
78	Tonnas		

⁽¹⁾ Daudzuma ierobežojumus Serbijai nepiemēro saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Serbiju par tirdzniecību ar tekstilizstrādājumiem (OV L 90, 8.4.2005., 36. lpp.). Eiropas Kopiena patur tiesības zināmos apstākļos atkārtoti piemērot daudzuma ierobežojumus.

⁽²⁾ Daudzuma ierobežojumi Vjetnamai tiek apturēti saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Vjetnamas Sociālistiskās Republikas valdību par pieeju tirgum (OV L 75, 22.3.2005., 35. lpp.). Eiropas Kopiena patur tiesības zināmos apstākļos atkārtoti piemērot daudzuma ierobežojumus.

Trešā valsts	Kategorija	Mērvienība	Īpaši saskaņotie daudzumi		
			2005. gada 11. jūnijs – 31. decembris ⁽¹⁾	2006	2007
Ķīna	IB GRUPA				
	4	1 000 gabalu	208	408	449
	5	1 000 gabalu	453	886	975
	6	1 000 gabalu	1 642	3 216	3 538
	7	1 000 gabalu	439	860	946
	IIB GRUPA				
	26	1 000 gabalu	791	1 550	1 705
31	1 000 gabalu	6 301	12 341	13 575	

⁽¹⁾ Šie noteikumi būs attiecināmi uz atbilstošiem tekstilizstrādājumiem, kas pirms 2005. gada 11. jūnija ir nosūtīti no Kopienas uz Ķīnas Tautas Republiku pārstrādei un pēc tāda atbilstoša pierādījuma uzrādīšanas kā eksporta deklarācija pēc minētā datuma atkal ir ievesti Kopienā.”

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 36/2006**(2006. gada 10. janvāris),****ar ko izveido vienības vērtības konkrētu ātrbojīgu preču muitas vērtības noteikšanai**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas Regulu (EEK) Nr. 2454/93 ⁽²⁾ ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, un jo īpaši tās 173. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EEK) Nr. 2454/93 173. līdz 177. pants paredz, ka Komisija periodiski nosaka vienības vērtības produktiem, kas uzskaitīti klasifikācijā minētās regulas 26. pielikumā.

- (2) Iepriekšminētajos pantos izklāstīto noteikumu un kritēriju piemērošanas rezultāts tiem elementiem, ko paziņo Komisijai saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 173. panta 2. punktu, ir tāds, ka vienības vērtības, kādas tās noteiktas šīs regulas pielikumā, būtu jānosaka saistībā ar attiecīgajiem produktiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EEK) Nr. 2454/93 173. panta 1. punktā paredzētās vienības vērtības ar šo ir noteiktas tādas, kā izklāstīts šīs regulas pielikuma tabulā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 13. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 10. janvārī

*Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks*
Günter VERHEUGEN

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 648/2005 (OV L 117, 4.5.2005., 13. lpp.).

⁽²⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 883/2005 (OV L 148, 11.6.2005., 5. lpp.).

PIELIKUMS

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Jaunie kartupeļi 0701 90 50	89,04	51,08	2 575,90	664,27	1 393,16	22 330,07
		307,43	61,98	38,22	339,31	21 323,93	3 348,57
		829,30	61,33				
1.30	Sīpoli (izņemot sēklas sīpolus) 0703 10 19	23,69	13,59	685,35	176,74	370,67	5 941,22
		81,80	16,49	10,17	90,28	5 673,52	890,93
		220,65	16,32				
1.40	Ķiploki 0703 20 00	145,83	83,67	4 218,98	1 087,98	2 281,81	36 573,73
		503,54	101,52	62,61	555,74	34 925,81	5 484,53
		1 358,28	100,45				
1.50	Puravi ex 0703 90 00	77,08	44,22	2 229,92	575,05	1 206,04	19 330,89
		266,14	53,66	33,09	293,74	18 459,89	2 898,82
		717,92	53,09				
1.60	Ziedkāposti 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Baltie galviņkāposti un sarkanie galviņkāposti 0704 90 10	49,51	28,40	1 432,32	369,36	774,66	12 416,61
		170,95	34,46	21,25	188,67	11 857,15	1 861,97
		461,13	34,10				
1.90	Spargelkāposti jeb brokoļi (<i>Brassica oleracea var. italica</i>) ex 0704 90 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—				
1.100	Ķīnas kāposti ex 0704 90 90	104,01	59,67	3 009,01	775,96	1 627,40	26 084,67
		359,13	72,40	44,65	396,36	24 909,35	3 911,61
		968,74	71,64				
1.110	Galviņsalāti 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Burkāni ex 0706 10 00	30,30	17,38	876,58	226,05	474,09	7 598,94
		104,62	21,09	13,01	115,47	7 256,55	1 139,52
		282,21	20,87				
1.140	Redīsi ex 0706 90 90	63,28	36,30	1 830,69	472,09	990,12	15 869,99
		218,49	44,05	27,17	241,15	15 154,93	2 379,83
		589,38	43,59				
1.160	Zirņi (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	479,10	274,86	13 860,40	3 574,29	7 496,31	120 153,84
		1 654,24	333,50	205,68	1 825,76	114 739,99	18 018,05
		4 462,30	330,01				

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EK SIT	HUF SKK
1.170	Pupiņas:						
1.170.1	— pupiņas (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	131,92 455,50 1 228,70	75,68 91,83 90,87	3 816,48 56,63	984,18 502,72	2 064,12 31 593,78	33 084,49 4 961,29
1.170.2	— pupiņas (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savit) ex 0708 20 00	151,09 521,68 1 407,24	86,68 105,17 104,07	4 371,03 64,86	1 127,19 575,77	2 364,04 36 184,54	37 891,86 5 682,19
1.180	Pupas ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artišoki 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Sparģeļi:						
1.200.1	— zaļie ex 0709 20 00	268,17 925,95 2 497,75	153,85 186,68 184,72	7 758,28 115,13	2 000,69 1 021,96	4 196,01 64 225,04	67 255,41 10 085,50
1.200.2	— pārējie ex 0709 20 00	397,58 1 372,77 3 703,05	228,09 276,76 273,85	11 502,07 170,68	2 966,13 1 515,11	6 220,82 95 217,08	99 709,77 14 952,29
1.210	Baklažāni 0709 30 00	122,07 421,48 1 136,95	70,03 84,97 84,08	3 531,49 52,40	910,69 465,18	1 909,98 29 234,54	30 613,94 4 590,81
1.220	Salātu selerijas (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>) ex 0709 40 00	103,56 357,57 964,55	59,41 72,09 71,33	2 995,99 44,46	772,60 394,65	1 620,36 24 801,58	25 971,81 3 894,68
1.230	Gailenes 0709 59 10	334,34 1 154,41 3 114,01	191,81 232,73 230,29	9 672,46 143,53	2 494,31 1 274,10	5 231,28 80 071,09	83 849,13 12 573,86
1.240	Dārzenpipari 0709 60 10	132,07 456,02 1 230,12	75,77 91,94 90,97	3 820,89 56,70	985,32 503,31	2 066,50 31 630,33	33 122,76 4 967,03
1.250	Fenhelis 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Veselas svaigas batātes (paredzētas pārtikai) 0714 20 10	88,83 306,70 827,31	50,96 61,83 61,18	2 569,73 38,13	662,68 338,50	1 389,82 21 272,87	22 276,60 3 340,56
2.10	Svaigi kastani (<i>Castanea</i> spp.) ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Svaigi ananasi ex 0804 30 00	87,36 301,63 813,65	50,12 60,81 60,17	2 527,28 37,50	651,73 332,91	1 366,87 20 921,51	21 908,66 3 285,38

Pozicija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Svaigi avokado ex 0804 40 00	145,29	83,35	4 203,29	1 083,93	2 273,32	36 437,68
		501,66	101,14	62,37	553,68	34 795,89	5 464,13
		1 353,23	100,08				
2.50	Svaigas gvajaves un mango ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Svaigi saldie apelsīni:						
2.60.1	— sarkanie un pussarkanie apelsīni ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.2	— <i>Navel</i> , <i>Navelines</i> , <i>Navelates</i> , <i>Salustianas</i> , <i>Vernas</i> , <i>Valencia</i> <i>lates</i> , <i>Maltese</i> , <i>Shamoutis</i> , <i>Ovalis</i> , <i>Trovita</i> un <i>Hamlins</i> ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.3	— pārējie ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70	Svaigi mandarīni (ieskaitot tanžerīnus un sacumas); svaigi klementīni, vilkingi un tamlīdzīgi citrusu hibrīdi:						
2.70.1	— klementīni ex 0805 20 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.2	— <i>Monreale</i> apelsīni un sacumas ex 0805 20 30	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.3	— mandarīni un vilkingi ex 0805 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.4	— tanžerīni un pārējie ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.85	Svaigi laimi (<i>Citrus auranti folia</i>) 0805 50 90	79,57	45,65	2 301,97	593,63	1 245,00	19 955,41
		274,74	55,39	34,16	303,23	19 056,27	2 992,48
		741,11	54,81				
2.90	Svaigi greipfrūti:						
2.90.1	— baltie ex 0805 40 00	65,87	37,79	1 905,63	491,42	1 030,65	16 519,66
		227,44	45,85	28,28	251,02	15 775,33	2 477,26
		613,51	45,37				
2.90.2	— sārtie ex 0805 40 00	89,01	51,06	2 575,01	664,04	1 392,68	22 322,42
		307,33	61,96	38,21	339,19	21 316,62	3 347,43
		829,02	61,31				

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Galda vīnogas 0806 10 10	198,91	114,11	5 754,43	1 483,94	3 112,25	49 884,34
		686,79	138,46	85,39	758,00	47 636,67	7 480,56
		1 852,62	137,01				
2.110	Arbūzi 0807 11 00	41,42	23,76	1 198,28	309,01	648,08	10 387,72
		143,01	28,83	17,78	157,84	9 919,68	1 557,72
		385,78	28,53				
2.120	Melones (izņemot arbūzus):						
2.120.1	— <i>Amarillo, Cuper, Honey Dew</i> (tostarp <i>Cantalene</i>), <i>Onteniente</i> , <i>Piel de Sapo</i> (tostarp <i>Verde</i> <i>Liso</i>), <i>Rochet, Tendral, Futuro</i> ex 0807 19 00	50,68	29,08	1 466,20	378,10	792,98	12 710,24
		174,99	35,28	21,76	193,13	12 137,54	1 906,00
		472,04	34,91				
2.120.2	— pārējās ex 0807 19 00	90,35	51,84	2 613,95	674,08	1 413,74	22 659,98
		311,98	62,90	38,79	344,32	21 638,98	3 398,05
		841,55	62,24				
2.140	Bumbieri						
2.140.1	— <i>Nashi (Pyrus pyrifolia)</i> , <i>Ya (Pyrus Bretschneideri)</i> ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.140.2	— pārējie ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.150	Aprikozes 0809 10 00	214,34	122,97	6 200,77	1 599,04	3 353,65	53 753,60
		740,06	149,20	92,01	816,80	51 331,59	8 060,79
		1 996,31	147,64				
2.160	Ķirši 0809 20 95 0809 20 05	504,68	289,54	14 600,52	3 765,15	7 896,60	126 569,83
		1 742,57	351,31	216,66	1 923,25	120 866,89	18 980,17
		4 700,58	347,63				
2.170	Persiki 0809 30 90	259,07	148,63	7 494,99	1 932,79	4 053,61	64 972,97
		894,53	180,34	111,22	987,28	62 045,44	9 743,22
		2 412,98	178,45				
2.180	Nektarīni ex 0809 30 10	173,71	99,66	5 025,52	1 295,97	2 718,02	43 565,53
		599,80	120,92	74,58	661,99	41 602,57	6 533,01
		1 617,95	119,65				
2.190	Plūmes 0809 40 05	215,27	123,50	6 227,87	1 606,03	3 368,30	53 988,47
		743,30	149,85	92,42	820,36	51 555,87	8 096,01
		2 005,04	148,28				
2.200	Zemenes 0810 10 00	330,04	189,35	9 548,18	2 462,26	5 164,07	82 771,81
		1 139,58	229,74	141,69	1 257,73	79 042,31	12 412,31
		3 074,00	227,33				

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Avenes 0810 20 10	841,58	482,81	24 346,92	6 278,53	13 167,87	211 059,97
		2 905,81	585,82	361,29	3 207,09	201 550,11	31 650,16
		7 838,40	579,68				
2.210	Mellenes (<i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	1 030,95	591,46	29 825,38	7 691,30	16 130,86	258 551,95
		3 559,66	717,64	442,59	3 928,74	246 902,22	38 771,97
		9 602,17	710,12				
2.220	Kivi (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	132,12	75,80	3 822,23	985,67	2 067,23	33 134,37
		456,18	91,97	56,72	503,48	31 641,42	4 968,77
		1 230,55	91,00				
2.230	Granātāboli ex 0810 90 95	201,31	115,49	5 823,90	1 501,85	3 149,82	50 486,53
		695,08	140,13	86,42	767,15	48 211,73	7 570,87
		1 874,98	138,66				
2.240	Hurma (ieskaitot <i>Sharon fruit</i>) ex 0810 90 95	132,41	75,97	3 830,73	987,86	2 071,82	33 208,01
		457,20	92,17	56,85	504,60	31 711,73	4 979,81
		1 233,29	91,21				
2.250	Liči ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 37/2006**(2006. gada 11. janvāris)****par cukurniedru cukura importa atļauju izsniegšanu saskaņā ar atsevišķām tarifa kvotām un preferenču nolīgumiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju ⁽¹⁾,ņemot vērā Padomes 1996. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1095/96 par koncesiju īstenošanu, kas iekļautas sarakstā CXL, kurš izveidots GATT XXIV.6 sarunu nobeigumā ⁽²⁾,ņemot vērā Komisijas 2003. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 1159/2003, ar ko 2003./2004., 2004./2005. un 2005./2006. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus niedru cukura ieviešanai atbilstīgi dažām tarifu kvotām un preferenču nolīgumiem un groza Regulas (EK) Nr. 1464/95 un (EK) Nr. 779/96 ⁽³⁾, un jo īpaši tās 5. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1159/2003 9. pantā ir paredzēta kārtība, kādā nosaka piegādes saistības ar nulles nodokļa likmi produktiem ar KN kodu 1701, kas izteikti kā baltais cukurs, importējot produktus ar izcelsmi valstīs, kuras ir parakstījušas ĀKK protokolu un Indijas nolīgumu.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1159/2003 16. pantā ir paredzēta kārtība, kādā nosaka tarifa kvotas ar nulles nodokļa likmi produktiem ar KN kodu 1701 11 10, kas izteikti kā baltais cukurs, importējot produktus ar izcelsmi valstīs, kuras ir parakstījušas ĀKK protokolu un Indijas nolīgumu.

(3) Regulas (EK) Nr. 1159/2003 22. pants atver tarifa kvotas ar nodokļa likmi EUR 98 par tonnu produktiem ar KN kodu 1701 11 10, ko importē no Brazīlijas, Kubas un citām trešajām valstīm.

(4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1159/2003 5. panta 1. punktu no 2006. gada 2. līdz 6. janvārim kompetentajām iestādēm tika iesniegti importa atļauju pieteikumi par apjomu, kas kopā pārsniedz piegādes saistību apjomu attiecīgajai valstij, kas noteikts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1159/2003 9. pantu ĀKK un Indijas preferences cukuram.

(5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1159/2003 5. panta 1. punktu nedēļā no 2006. gada 2. līdz 6. janvārim kompetentajām iestādēm tika iesniegti importa atļauju pieteikumi par kopējo apjomu, kas pārsniedz Regulas (EK) Nr. 1159/2003 16. pantā paredzēto kvotu īpašajam preferences cukuram.

(6) Šajā gadījumā Komisijai ir jānosaka samazinājuma koeficients, lai varētu izsniegt atļaujas proporcionāli pieejamajam daudzumam, un jānorāda, ka attiecīgais limits ir sasniegts,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Attiecībā uz importa atļauju pieteikumiem, kas iesniegti no 2006. gada 2. līdz 6. janvārim, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1159/2003 5. panta 1. punktu, atļaujas izsniedz, ievērojot šīs regulas pielikumā norādītos daudzumus.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 12. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 11. janvārī

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 987/2005 (OV L 167, 29.6.2005., 12. lpp.).

⁽²⁾ OV L 146, 20.6.1996., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 162, 1.7.2003., 25. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 568/2005 (OV L 97, 15.4.2005., 9. lpp.).

PIELIKUMS

ĀKK-INDIJAS preferences cukurs
Regulas (EK) Nr. 1159/2003 II sadaļa
2005./2006. tirdzniecības gads

Attiecīgā valsts	% ko piegādā no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 2.1.2006–6.1.2006	Limits
Barbadosa	100	
Beliza	100	
Kongo	0	Sasniegts
Fidži	100	
Gajāna	100	
Indija	0	Sasniegts
Zilonkaula Krasts	100	
Jamaika	100	
Kenija	100	
Madagaskara	100	
Malāvija	100	
Maurīcija	100	
Mozambika	0	Sasniegts
Sentkitsa un Nevisa	100	
Svazilenda	100	
Tanzānija	100	Sasniegts
Trinidāda un Tobago	100	
Zambija	100	
Zimbabve	0	Sasniegts

ĀKK-INDIJAS īpašas preferences cukurs
Regulas (EK) Nr. 1159/2003 III sadaļa
2005./2006. tirdzniecības gads

Attiecīgā valsts	% ko piegādā no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 2.1.2006–6.1.2006	Limits
Indija	100	
ĀKK	70,2359	Sasniegts

CXL koncesiju cukurs
Regulas (EK) Nr. 1159/2003 IV sadaļa
2005./2006. tirdzniecības gads

Attiecīgā valsts	% ko piegādā no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 2.1.2006–6.1.2006	Limits
Brazīlija	0	Sasniegts
Kuba	100	
Citas trešās valstis	0	Sasniegts

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 6. janvāris),

ar ko groza I pielikumu Padomes Lēmumā 79/542/EEK par pārejas pasākumiem, kas piemērojami dzīvu dzīvnieku tranzītam no Bulgārijas un Rumānijas caur Bijušo Dienvidslāvijas Republiku Maķedoniju, Serbiju un Melnkalni

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 5885)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2006/9/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

imports un tranzīts caur ES, uz kuriem attiecas šis lēmums, pašlaik nav atļauts.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2004. gada 26. aprīļa Direktīvu 2004/68/EK, ar ko groza Direktīvas 90/426/EEK un 92/65/EEK un atceļ Direktīvu 72/462/EEK⁽¹⁾ un ar ko nosaka dzīvnieku veselības noteikumus par dažu nagaiņu sugu dzīvu dzīvnieku importu un tranzītu caur Kopienu, un jo īpaši tās 3. panta 1. punktu un 17. pantu,

tā kā:

(1) I pielikuma 1. daļā Padomes 1979. gada 21. decembra Lēmumā 79/542/EEK, ar ko izveidots trešo valstu vai trešo valstu daļu saraksts un noteikti dzīvnieku un sabiedrības veselības un veterinārās sertifikācijas nosacījumi konkrētu dzīvu dzīvnieku un to svaigās gaļas ievadumiem Kopienā⁽²⁾, ir noteikts to trešo valstu un trešo valstu daļu saraksts, no kurām dalībvalstīm ir atļauts ievest konkrētus dzīvus dzīvniekus.

(2) Bijusī Dienvidslāvijas Republika Maķedonija, Serbija un Melnkalne ir minēta II pielikuma 1. daļā Lēmumā 79/542/EEK par gaļas ievadumiem Kopienā, bet nav minēta I pielikuma 1. daļā, tādēļ to dzīvo dzīvnieku

(3) Epidemioloģiskā situācija šajās valstīs ir pieņemama, turklāt dzīvnieku labturības interesēs būtu vēlams atļaut nokaušanai paredzēto dzīvnieku tranzītu caur šīm valstīm, ievērojot zināmus nosacījumus. Tādēļ pārejas periodā līdz 2006. gada 31. decembrim, ņemot vērā Komisijas vizītes laikā šajās valstīs konstatēto, var atļaut Lēmumā 79/542/EEK minēto to dzīvo dzīvnieku sūtījumu tranzītu no pievienošanās procesā esošajām valstīm, Bulgārijas un Rumānijas, kuru galamērķis ir kāda dalībvalsts. Šo pārejas periodu attiecina vienīgi uz Bulgāriju un Rumāniju, ņemot vērā paredzamo pievienošanos.

(4) Lai nodrošinātu atsevišķu sūtījumu veselības stāvokli, ir jānosaka papildnosacījumi, piemēram, kravas automašīnu noslēgšana un sertifikātu zīmogošana.

(5) Tādēļ attiecīgi jāgroza Lēmuma 79/542/EEK I pielikuma 1. daļa.

⁽¹⁾ OV L 139, 30.4.2004., 321. lpp., labots ar OV L 226, 25.6.2004., 128. lpp.

⁽²⁾ OV L 146, 14.6.1979., 15. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2005/753/EK (OV L 282, 26.10.2005., 22. lpp.).

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

1. pants

Lēmuma 79/542/EEK I pielikuma 1. daļu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

Briselē, 2006. gada 6. janvārī

2. pants

Šo lēmumu piemēro no 2006. gada 12. janvāra.

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

DZĪVI DZĪVNIKI

1 daļa

TREŠO VALSTU VAI TO DAĻU SARAKSTS (*)

Valsts (a)	Teritorijas kods	Teritorijas apraksts	Veterinārais sertifikāts		Īpašie nosacījumi
			Paraugs(-i)	SG	
1	2	3	4	5	6
BG – Bulgārija	BG-0	Visa valsts	—		VI
	BG-1	<i>Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik, Sofijas rajons, Sofijas pilsēta, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana un Vidin provinces</i>	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y	A	
CA – Kanāda	CA-0	Visa valsts	POR-X		IVb IX
	CA-1	Visa valsts, izņemot Britu Kolumbijas Okanagana ielejas reģionu, kas raksturots šādi: — no punkta uz Kanādas/Amerikas Savienoto Valstu robežas 120° 15' garuma, 49° platuma, — uz ziemeļiem līdz punktam 119° 35' garuma, 50° 30' platuma, — uz ziemeļaustrumiem līdz punktam 119° garuma, 50° 45' platuma. Uz dienvidiem līdz punktam uz Kanādas/Amerikas Savienoto Valstu robežas 118° 15' garuma, 49° platuma	BOV-X, OVI-X, OVI-Y, RUM (**)	A	
CH – Šveice	CH-0	Visa valsts	BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y, RUM		
			POR-X, POR-Y, SUI	B	
CL – Čīle	CL-0	Visa valsts	OVI-X, RUM		
			POR-X, SUI	B	
GL – Grenlande	GL-0	Visa valsts	OVI-X, RUM		V
HR – Horvātija	HR-0	Visa valsts	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		
IS – Islande	IS-0	Visa valsts	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		I
			POR-X, POR-Y	B	
MK – Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (****)	MK-0	Visa valsts			X
NZ – Jaunzēlande	NZ-0	Visa valsts	BOV-X, BOV-Y, RUM, POR-X, POR-Y, OVI-X, OVI-Y		I
PM – Senpjēra un Mikelona	PM-0	Visa valsts	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y, CAM		

1	2	3	4	5	6
RO – Rumānija	RO-0	Visa valsts	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		V
XM – Melnkalne (***)	XM-0	Visa muitas teritorija (e)			X
XS – Serbija (***)	XS-0	Visa muitas teritorija (e)			X

(*) Neskarot īpašas sertifikācijas prasības, kas paredzētas attiecīgā Kopienas nolīgumā ar trešām valstīm.

(**) Attiecas vienīgi uz dzīvniekiem, kuri nav *cervidae* sugu dzīvnieki.

(***) Neiekļaujot Kosovu, Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijas 1244 izpratnē.

(****) Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika; pagaidu kods, kas neietekmē valsts galīgo apzīmējumu, kuru piešķirs pēc tam, kad būs noslēgušās sarunas, kas pašreiz notiek Apvienoto Nāciju Organizācijā.

(e) Serbija un Melnkalne ir Republikas ar atsevišķu muitu, kuras veido valstu savienību, tādēļ tās minētas atsevišķi.

Īpaši nosacījumi (skatīt katra sertifikāta zemsvītras piezīmes):

- “I”: teritorija, kurā vietējo mājlopu saslimtība ar GSE novērtēta kā ļoti niecīga, eksportam uz Eiropas Kopienu dzīvnieki sertificēti saskaņā ar šādiem sertifikātu paraugiem – BOV-X un BOV-Y.
- “II”: teritorija atzīta par tādu, kam ir no tuberkulozes oficiāli brīvas teritorijas statuss, eksportam uz Eiropas Kopienu dzīvnieki sertificēti saskaņā ar šādu sertifikāta paraugu –BOV-X.
- “III”: teritorija atzīta par tādu, kam ir no brucelozes oficiāli brīvas teritorijas statuss, eksportam uz Eiropas Kopienu dzīvnieki sertificēti saskaņā ar šādu sertifikāta paraugu –BOV-X.
- “IVa”: teritorija atzīta par tādu, kam ir no govju enzootiskās leikozes (GEL) oficiāli brīvas teritorijas statuss, eksportam uz Eiropas Kopienu dzīvnieki sertificēti saskaņā ar šādu sertifikāta paraugu –BOV-X.
- “IVb”: teritorija ar apstiprinātām saimniecībām, kas atzītas par tādām, kam ir no govju enzootiskās leikozes (GEL) oficiāli brīvu saimniecību statuss, eksportam uz Eiropas Kopienu dzīvnieki sertificēti saskaņā ar šādu sertifikāta paraugu –BOV-X.
- “V”: teritorija atzīta par tādu, kam ir no brucelozes oficiāli brīvas teritorijas statuss, eksportam uz Eiropas Kopienu dzīvnieki sertificēti saskaņā ar šādu sertifikāta paraugu –OVI-X.
- “VI”: ģeogrāfiskie ierobežojumi.
- “VII”: teritorija atzīta par tādu, kam ir no tuberkulozes oficiāli brīvas teritorijas statuss, eksportam uz Eiropas Kopienu dzīvnieki sertificēti saskaņā ar šādu sertifikāta paraugu –RUM.
- “VIII”: teritorija atzīta par tādu, kam ir no brucelozes oficiāli brīvas teritorijas statuss, eksportam uz Eiropas Kopienu dzīvnieki sertificēti saskaņā ar šādu sertifikāta paraugu –RUM.
- “IX”: teritorija atzīta par tādu, kam ir no Aujeski slimības oficiāli brīvas teritorijas statuss, eksportam uz Eiropas Kopienu dzīvnieki sertificēti saskaņā ar šādu sertifikāta paraugu – POR-X.
- “X”: vienīgi līdz 2006. gada 31. decembrim tādu no Bulgārijas un Rumānijas sūtītu nokaušanai paredzētu dzīvnieku tranzītam caur teritoriju, kuru galamērķis ir dalībvalstis un kurus pārvadā kravas automašīnās, kuras ir aizzīmogotas ar zīmogu, kam ir norādīts sērijas numurs. Uz veselības sertifikāta jānorāda zīmoga numurs un zīmogam jābūt neskartam, sasniedzot paredzēto robežkontroles punktu iebraukšanai Kopienā, un tas ir jāreģistrē TRACES sistēmā. Kompetentās veterinārās iestādes nodrošina, ka pirms sūtījuma izvešanas no Bulgārijas vai Rumānijas pirms tranzīta uz trešo valsti sertifikātu zīmogo ar šādu uzrakstu: “TRANZĪTAM UZ ES VIENĪGI NO BULGĀRIJAS/ RUMĀNIJAS (lieko valsts nosaukumu svītrot) CAUR BIJUŠO DIENVIDSLĀVIJAS REPUBLIKU MAĶEDONIJU/MELNKALNI/SERBIJU (lieko valsts nosaukumu svītrot).”

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 10. janvāris),

par pagaidu aizliegumu Grieķijā pārdot lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējā katalogā iekļauto kukurūzas hibrīdu sēklas ar ģenētisko modifikāciju MON 810 atbilstoši Direktīvai 2002/53/EK

(izzinots ar dokumenta numuru K(2005) 5964)

(Autentisks ir tikai teksts grieķu valodā)

(2006/10/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 13. jūnija Direktīvu 2002/53/EK par lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējo katalogu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 18. pantu,

tā kā:

- (1) Komisija saskaņā ar Direktīvas 2002/53/EK 17. pantu 2004. gada 17. septembrī Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā lauksaimniecības augu sugu šķirņu kopējā kataloga 22. pilnā izdevuma 13. papildinājumā publicēja sarakstu, kurā iekļautas septiņpadsmit ģenētiski modificētas kukurūzas šķirnes, kas atvasinātas no ģenētiski modificēta organisma MON 810 ⁽²⁾.
- (2) Saskaņā ar direktīvas 16. panta 1. punktu dalībvalstis nodrošina, ka no 17. pantā minētās publikācijas dienas uz to šķirņu sēklām, kas atzītas par pieņemamām saskaņā ar šo direktīvu vai saskaņā ar principiem, kuri atbilst šīs direktīvas principiem, neattiecas nekādi tirdzniecības ierobežojumi saistībā ar šķirni.
- (3) Saskaņā ar minētās direktīvas 7. panta 4. punktu ģenētiski modificētas šķirnes var pieņemt iekļaušanai valsts katalogā tikai pēc tam, kad tās atzītas par pieņemamām pārdošanai saskaņā ar Padomes Direktīvu 90/220/EEK ⁽³⁾, kurā paredzēts riska novērtējums attiecībā uz ģenētiski modificētu organismu ietekmi uz cilvēka veselību un vidi.
- (4) Komisijas 1998. gada 22. aprīļa Lēmumā 98/294/EK par ģenētiski modificētas kukurūzas (*Zea mays* L. līnija MON

810) laišanu tirgū saskaņā ar Direktīvu 90/220/EEK ⁽⁴⁾ ir nolemts dot piekrišanu laist šo produktu tirgū. Francijas iestādes 1998. gada 3. augustā atļāva laist šo produktu tirgū.

- (5) Grieķijas iestādes 2005. gada 7. aprīlī darīja Komisijai zināmu ministra 2005. gada 3. marta rīkojumu Nr. 243267, ar ko 2005. gada un 2006. gada augšanas periodā aizliedz pārdot iepriekš minēto septiņpadsmit šķirņu sēklas, un lūdza Komisiju atļaut šo valsts pasākumu saskaņā ar Direktīvas 2002/53/EK 18. pantu.

- (6) Direktīvas 2002/53/EK 18. pantā noteikts, ka, ja konstatēts, ka šķirņu kopējā katalogā iekļautās šķirnes audzēšana, ņemot vērā augu veselības apsvērumus, kādā dalībvalstī varētu kaitēt citu šķirņu vai sugu audzēšanai vai radīt risku videi vai cilvēka veselībai, attiecīgajai dalībvalstij pēc pieprasījuma var tikt atļauts noteikt aizliegumu pārdot attiecīgās šķirnes sēklas visā tās teritorijā vai tās daļā. Ja pastāv būtiski kaitīgo organismu izplatīšanās draudi vai ir būtiski apdraudēta cilvēka veselība vai vide, attiecīgā dalībvalsts var ieviest šādu aizliegumu tūlīt pēc pieprasījuma iesniegšanas līdz dienai, kad tiek pieņemts galīgais lēmums.

- (7) Grieķijas iestādes savā paziņojumā paskaidroja, ka aizliegums ir nepieciešams, ciktāl ģenētiski modificētu šķirņu audzēšana var nelabvēlīgi ietekmēt lauku vidi. Grieķija neiesniedza šo aizliegumu pamatojošu informāciju, ko varētu nodot Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei riska novērtēšanai attiecībā uz šo ģenētiski modificēto šķirņu ietekmi uz cilvēka veselību un vidi. Komisija 2005. gada 4. maijā rakstīja Grieķijas iestādēm un lūdza precizējumus, jo īpaši par šo sēklu pārdošanas iespējamo ietekmi uz lauku vidi. Grieķijas iestādes 2005. gada 12. maijā atbildēja, ka šo septiņpadsmit ģenētiski modificēto šķirņu sēklu nelabvēlīgā ietekme uz lauku vidi ir ekonomiska rakstura un neattiecas uz vidi kopumā vai uz cilvēka veselību. Šajā sakarībā atbildē bija arī apliecināts, ka Grieķijas iestādēm ir zināms, ka, piemērojot Kopienas tiesību aktus saistībā ar vides riska novērtējumu, MON 810 jau ir novērtēta kā droša videi un cilvēka veselībai.

⁽¹⁾ OV L 193, 20.7.2002., 1. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1829/2003 (OV L 268, 18.10.2003., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV C 232 A, 17.9.2004., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 117, 8.5.1990., 15. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 97/35/EK (OV L 169, 27.6.1997., 72. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 131, 5.5.1998., 32. lpp.

- (8) Pamatojoties uz šo, neviens no Direktīvas 2002/53/EK 18. pantā paredzētajiem īpašajiem noteikumiem nav piemērojams gadījumā, kad Grieķijas iestādes aizliedz šo šķirņu audzēšanu, un tādējādi nevar atļaut noteikt šādu aizliegumu.
- (9) Lauksaimniecības, dārzkopības un mežsaimniecības sēklu un pavairošanas materiāla pastāvīgā komiteja nesniedza labvēlīgu atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā. Tādēļ atbilstīgi Direktīvas 2002/53/EK 23. panta 3. punktam un saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību, ⁽¹⁾ Komisija 2005. gada 30. augustā iesniedza Padomei priekšlikumu, kas attiecas uz šiem pasākumiem.
- (10) Saskaņā ar 1999. gada 28. jūnija Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktu, Komisijai jāpieņem šie pasākumi, jo pēc Direktīvas 2002/53/EK 23. panta 3. punktā paredzētā laikposma beigām Padome nav pieņēmusi ierosinātos pasākumus un nav arī izteikusi iebildumus attiecībā uz tiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Grieķijas Republikai nav atļauts noteikt aizliegumu pārdot šķirņu kopējā katalogā iekļauto kukurūzas hibrīdu sēklas ar ģenētisko modifikāciju MON 810.

2. pants

Grieķijas Republika veic vajadzīgos pasākumus, lai šo lēmumu izpildītu vēlākais 20 dienas pēc tā paziņošanas.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Grieķijas Republikai.

Briselē, 2006. gada 10. janvārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 11. janvāris),

ar ko groza Lēmumu 2005/758/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar aizdomām par ļoti patogēnu putnu gripu Horvātijā un par Lēmuma 2005/749/EK atcelšanu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 6025)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2006/11/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaūžu organizēšanu, kurus Kopienā ievieš no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK⁽¹⁾, un jo īpaši tās 18. panta 7. punktu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaūžu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievieš Kopienā no trešām valstīm⁽²⁾, un jo īpaši tās 22. panta 6. punktu,

tā kā:

(1) Putnu gripa ir vīrusa ierosināta mājputnu un citu putnu infekcijas slimība, kas izraisa mirstību un traucējumus un kas var strauji iegūt epizootijas apmērus, nopietni apdraudot dzīvnieku un sabiedrības veselību, un ātri samazināt putnkopības nozares rentabilitāti. Pastāv risks, ka slimības ierosinātāju var ievazāt ar dzīvu mājputnu un mājputnu produktu starptautisko tirdzniecību.

(2) Horvātija informēja Komisiju par kādā savvaļas sugā klīniskā gadījumā iegūta A tipa H5N1 apakštipa gripas

vīrusa Āzijas celma izolēšanu. Tādēļ Komisija pieņēma Lēmumu 2005/749/EK⁽³⁾, kuru vēlāk aizstāja ar Komisijas 2005. gada 27. oktobra Lēmumu 2005/758/EK par dažiem aizsardzības pasākumiem saistībā ar aizdomām par ļoti patogēnu putnu gripu Horvātijā un par Lēmuma 2005/749/EK⁽⁴⁾ atcelšanu.

(3) Horvātija ir piemērojusi stingrus slimības kontroles pasākumus un ir sniegusi Komisijai sīkāku informāciju par epidemioloģisko situāciju, ar ko pamato ievadumu pārtraukšanu no slimības skartās Horvātijas teritorijas.

(4) Tādēļ attiecīgi jāgroza Lēmums 2005/758/EK.

(5) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2005/758/EK groza šādi.

1) Lēmuma 1. panta 1. punkta ievadteikumu aizstāj ar šādu:

“Dalībvalstis pārtrauc turpmāk minētos ievadumus no šādas Horvātijas teritorijas daļas, kas minēta pielikumā”.

2) Pievieno pielikumu, kura teksts ir izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

⁽²⁾ OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004 (OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp., labots ar OV L 191, 28.5.2004., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 280, 25.10.2005., 23. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 285, 28.10.2005., 50. lpp.

2. pants

Dalībvalstis nekavējoties veic vajadzīgos pasākumus, lai izpildītu šo lēmumu, un šos pasākumus publicē. Dalībvalstis par to nekavējoties informē Komisiju.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 11. janvārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

"PIELIKUMS

Horvātijas teritorijas daļa, kas minēta 1. panta 1. punktā

Valsts ISO kods	Valsts nosaukums	Teritorijas daļa
HR	Horvātija	Šādi Horvātijas apgabali — Viroviticko-Podravsk, — Osjecko-Baranjska"

LABOJUMS

Labojums Komisijas 2005. gada 12. decembra Regulā (EK) Nr. 2024/2005, ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 872/2004 par turpmākiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Libēriju

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 326, 2005. gada 13. decembris)

11. lappusē, 2. punkta f) apakšpunktā:

tekstu: "Bukava Aviation Transport"

lasīt šādi: "Bukavu Aviation Transport".

11. lappusē, 2. punkta n) apakšpunktā:

tekstu: "DHH Enterprise, Inc."

lasīt šādi: "DHH Enterprises, Inc.".

12. lappusē, 2. punkta u) apakšpunktā:

tekstu: "Orient Star Cooperation"

lasīt šādi: "Orient Star Corporation".
